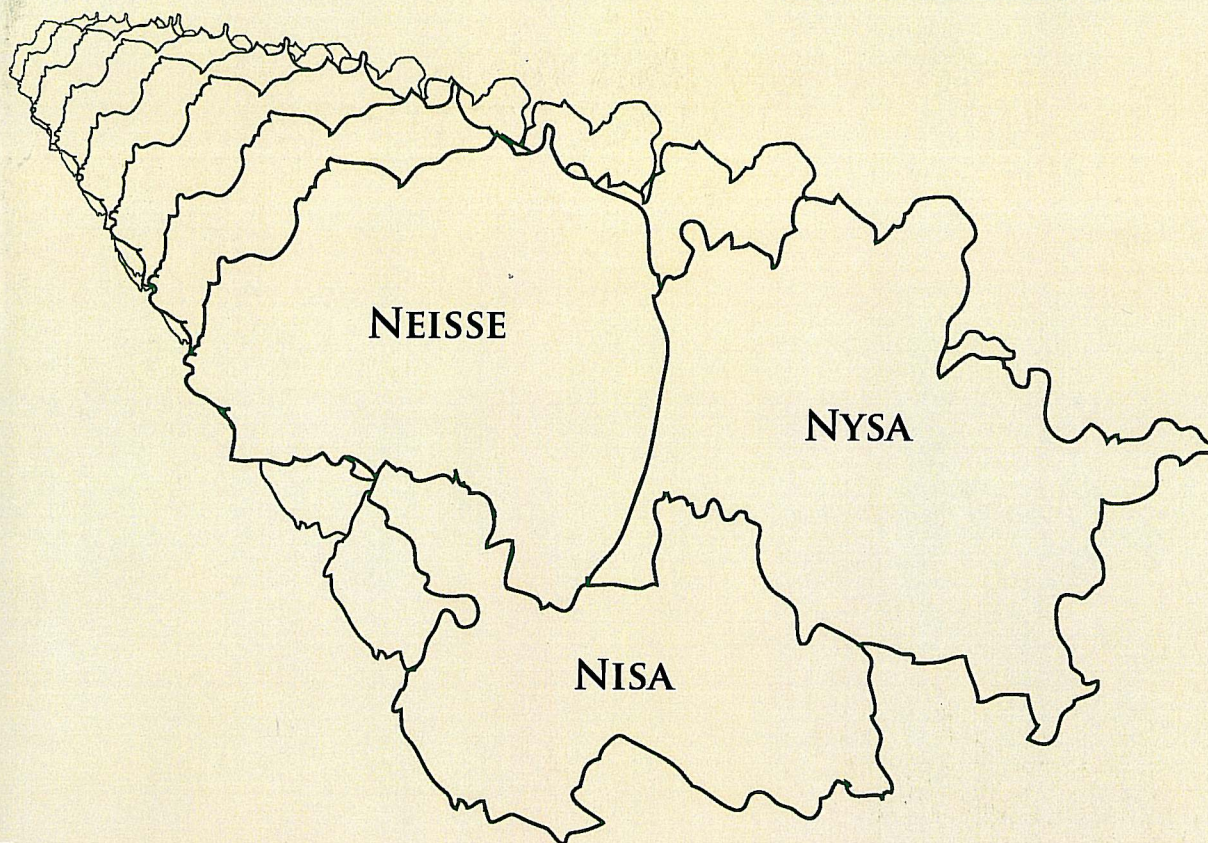




CENA

EUROREGIONU



2009



V roce 2009 byla udělována „Cena Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa“ již podruhé. Tato cena rozvíjí euroregionální Cenu inovace, která je vyhlašována od roku 2003.

Uznání a ocenění mají nalézt zejména takové aktivity, které podporují přeshraniční spolupráci, jsou přínosem pro dobré soužití mezi Čechy, Poláky a Němci a které jsou hodny následování. Prvním organizátorem byla v roce 2008 česká strana.



Udílení cen 16.10.2008 v České Lípě

Cena 2008



Cena 2009 proběhla pod **záštitou** Prezidia Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. Pořadatelem byla německá strana Euroregionu Nisa.



Pan Landrat Bernd Lange
Prezident
Euroregionu Neisse e.V.



Pan Petr Skokan
Předseda rady
Euroregionu Nisa
Hejtman v.v.



Pan Piotr Roman
Prezydent SGP
Euroregionu Nysa
Prezydent Miasta
Bolesławiec

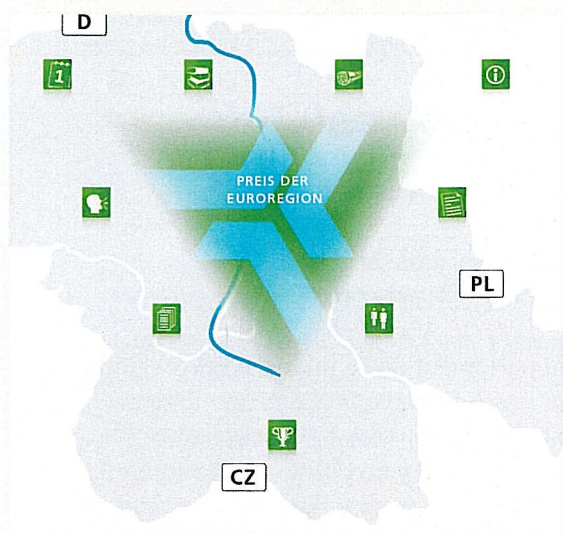


Vyhlášení

Soutěž byla vyhlášena 1. července 2009 v rámci informační akce Cíle 3 na zámku Krobnitz. Byly zveřejněny soutěžní podmínky a zprovozněna webová stránka ERN k podávání přihlášek prostřednictvím online-formuláře.



Před vyhlášením předal pan starosta Martin Půta symbolickou **štafetu**...



Kategorie

- ▼ Komunální partnerství
- ▼ Vzdělávání
- ▼ Bezpečnost a zdraví
- ▼ Cestovní ruch a sport
- ▼ Kultura

Lhůta pro podání přihlášek

Do 30.09.09, prodlouženo do 15.10.09, se mohla do soutěže přihlásit partnerství mezi německými, českými a polskými aktéry.



...panu přednostovi okresu Berndu Langemu.

Přihlášky 2009

Komunální partnerství

č.	partnerství	projekt
1	Město Doksy & Gmina Bolków	Komunikací ke společnému rozvoji bez hranic
2	Gemeinde Markersdorf & Město Osečná & Gmina Krotoszyce	Partnerství obcí
3	Město Chrastava & Gmina i Miasto Lwówek Śląski	Partnerství měst Chrastava a Lwówek Śląski
4	Město Česká Lípa & Miasto Bolesławiec	Nové možnosti spolupráce v rozšířené Evropě
5	Město Hrádek nad Nisou & Miasto Bogatynia & Stadt Zittau	Společnou cestou Trojzemím
6	Mikroregion Jizerské podhůří & Gozdnic	Spolupráce Jizerské podhůří - Gozdnic

Vzdělávání

č.	partnerství	projekt
1	Technická univerzita v Liberci (ACC) & Uniwersytet Ekonomiczny w Jeleniej Górze	Absolventi doktorského studia a jejich šance na pracovním trhu v ERN
2	Technická univerzita v Liberci (ACC) & Kolegium Karonoskie w Jeleniej Górze	Informační portál vysokých škol v ERN
3	Hochschule Zittau/Görlitz & Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz & Technická univerzita v Liberci	Bi-/Trinationální dětská akademie
4	Vlastivědné muzeum a galerie v České Lípě & Liberecký kraj & Naturschutzzentrum "Oberlausitzer Bergland" e.V.	Výukový ekologicky zaměřený program "Čarovné bylinky - Příroda pro děti"
5	Základní škola Lidická, Hrádek nad Nisou & Gmina Bogatynia	Mezinárodní parlament dětí a mládeže Euroregionu Nisa
6	Internationales Kinder- und Jugendparlament "Neiße" Zittau-Bogatynia-Hrádek nad Nisou	Mezinárodní dětský a mládežnický parlament „Nisa“, mládežnický parlament jako politické grémium mládeže 3 zemí.
7	Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband e.V. Zittau & sdružení "Život", Dolní Podluží	Bez hranic – děti v Trojzemí
8	Miejski Zespół Szkół nr 2 w Bolesławcu & Základní škola Jablonné v Podještědí	Mezinárodní setkávání dětí
9	Hochschule Zittau/Görlitz, Zittau & Technická univerzita v Liberci	Mezinárodní magisterský obor mechatroniky „Master in Mechatronics“

Bezpečnost a zdraví

č.	partnerství	projekt
1	Základní škola Rádlo & Szkoła Podstawowa Nr 8 w Jeleniej Górze	Výuka první pomoci v podmínkách přeshraniční spolupráce
2	Zdravotnická záchranná služba Libereckého kraje & Wielospecjalistyczny Szpital w Zgorzelcu & Pogotowie Ratunkowe w Jeleniej Górze	Přeshraniční spolupráce zdravotnických záchranných služeb v Euroregionu Nisa
3	Sdružení dobrovolných hasičů Jilemnice & Ochotnicza Straż Pożarna w Karpaczu	Oslavy 135. výročí založení SDH Jilemnice a setkání hasičů Euroregionu Nisa

Cestovní ruch a sport

č.	partnerství	projekt
1	Svazek obcí SMRK & Świeradów-Zdrój	Česko-polský singltrek pod Smrkem
2	Město Harrachov & Miasto Szklarska Poręba	Prezentace zajímavých míst
3	Jizerská o.p.s., Bedřichov & Stowarzyszenie Bieg Piastów, Szklarska Poręba	Jizersko-Jakuszycká magistrála
4	Město Turnov & Miasto Jawor	Poznejme se navzájem
5	Gemeinde Oybin & Obec Okrouhlá & Město Nový Bor & Město Jablonné v Podještědí	Vylepšení turistické infrastruktury
6	Město Jablonec nad Nisou & Miasto Jelenia Góra	Sportovní hry mládeže partnerských měst 2009
7	Förderverein Kulturstadt Görlitz-Zgorzelec e.V. & Stowarzyszenie Bieg Piastów, Szklarska Poręba	XXXIII. Bieg Piastów dne 7. března 2009 v Jakuszycích (PL)
8	Kulturinsel Einsiedel & Gmina Pieńsk & Gemeinde Neißeaue	Sousední světy – téměř (žádný) tajný tip

Kultura

č.	partnerství	projekt
1	Sandro Porcu & Obart & Brücke-Most-Stiftung & Kulturní centrum Řehlovice	Hraniční utkání – trilaterální utkání Trojzemí
2	Meetingpoint Music Messiaen & Fundacja Centrum Wspierania Przedsiębiorczości & Gmina Zgorzelec	Evropské centrum pro výchovu a kulturu Zgorzelec-Görlitz
3	Gemeinde Nebelschütz & Obec Heřmanice u Frýdlantu	Dohoda o spolupráci obcí Heřmanice a Nebelschütz
4	Krajská vědecká knihovna v Liberci & Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji	Konference knihovníků Euroregionu Nisa.
5	Město Jablonec nad Nisou & Unabhängiger Seniorenverband e.V. Bautzen & Svaz důchodců ČR, Jablonec nad Nisou	Týden seniorů 2009
6	Augen auf e.V. Oberlausitz & KD Rozkrok, Varnsdorf	Prožívat sousedství
7	Muzeum Ceramiki w Bolesławcu & Správa Krkonošského národního parku-Krkonošské muzeum Vrchlabí & Schlesisches Museum zu Görlitz & Sorbisches Museum Bautzen	Spolupráce muzeí
8	Landfrauenkreisverein Görlitz e.V. & Koło Gospodyń Wiejskich	Sousedky
9	Gmina Jawor & Město Turnov	Podpora a rozvoj partnerské spolupráce

Souhrn 2009: Celkem se do hodnocení dostalo 35 přihlášek, z toho bylo 19 z Česka, 13 z Německa a 3 z Polska. Co se týče počtu partnerů, obdrželi jsme 23 přihlášek se 2 partnery, 9 přihlášek se 3 partnery a 3 přihlášky se 4 partnery. Nejdéle trávající spolupráce začala v roce 1992, délka textu přihlášek se pohybovala od ½ stránky až po 10 stránek a muselo být přeloženo 6482 řádků textu.

Porota

Přihlášky byly hodnoceny třístrannou porotou, kterou tvořili experti z okresů, obcí, komor a svazů Euroregionu. Složení poroty bylo schváleno Prezidiem. Porota hodnotila na základě jednacího řádu „Cena Euroregionu 2009“.

Pro hodnocení byla určující zvláště následující kritéria

- ▼ Přínos pro rozvoj přeshraniční spolupráce
- ▼ Výsledky
- ▼ Veřejné vnímání
- ▼ Intenzita
- ▼ Udržitelnost
- ▼ Očekávané pokračování

Členové poroty

kategorie	německá strana	česká strana	polská strana
Komunální partnerství	Paní Silke Braun	Pan Marek Řeháček	Pan Jan Serafin
Zdraví a bezpečnost	Pan Dr. Christoph Ziesch	Pan Vladimír Eckert	Pan Józef Sontowski
Vzdělávání	Paní Marlies Wiedmer-Hüchelheim	Pan Jaroslav Zámečník	Pan Jarosław Majski
Cestovní ruch a sport	Pan Hans-Joachim Eitner	Paní Eva Hornová	Pan Maciej Gałęski
Kultura	Paní Gabriele Neugebauer	Paní Eva Hamplová	Pan Jacek Jakubiec

Zasedání poroty

Porota zasedala dne 23. listopadu 2009 v Žitavě.



Vítězové a umístění



Komunální partnerství

1. místo Město Chrastava / Gmina i Miasto Lwówek Śląski
2. místo Město Hrádek nad Nisou / Miasto Bogatynia / Stadt Zittau
3. místo Gemeinde Markersdorf / Město Osečná / Gmina Krotoszyce



Bezpečnost a zdraví

1. místo Základní škola Rádlo / Szkoła Podstawowa Nr 8 w Jeleniej Górze
2. místo Zdravotnická záchranná služba Libereckého kraje / Wielospecializacyjny Szpital w Zgorzelcu / Pogotowie Ratunkowe w Jeleniej Górze
3. místo Sdružení dobrovolných hasičů Jilemnice / Ochotnicza Straż Pożarna w Karpaczu



Vzdělávání

1. místo Vlastivědné muzeum a galerie v České Lípě / Liberecký kraj / Naturschutzzentrum "Oberlausitzer Bergland" e.V.
2. místo Technická univerzita v Liberci (ACC) / Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
3. místo Hochschule Zittau/Görlitz, Zittau / Technická univerzita v Liberci



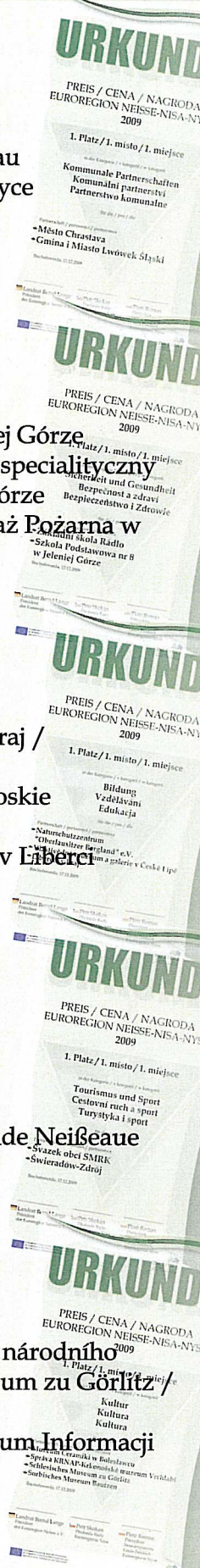
Cestovní ruch a sport

1. místo Svazek obcí SMRK / Świeradów-Zdrój
2. místo Jizerská o.p.s., Bedřichov / Stowarzyszenie Bieg Piastów, Szklarska Poręba
3. místo Kulturinsel Einsiedel, Neißeau / Gmina Pieńsk / Gemeinde Neißeau



Kultura

1. místo Muzeum Ceramiky w Bolesławcu / Správa Krkonošského národního parku- Krkonošské muzeum Vrchlabí / Schlesisches Museum zu Görlitz / Sorbisches Museum Bautzen
2. místo Krajská vědecká knihovna v Liberci / Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej
3. místo Gmina Jawor / Město Turnov



Ocenění v kategorii Vzdělávání

- ▼ Vlastivědné muzeum a galerie v České Lípě
- ▼ Liberecký kraj
- ▼ Naturschutzzentrum
"Oberlausitzer Bergland" e.V.

Nositelům dvouletého mezinárodního projektu nazvaného „Čarovné bylinky – Příroda pro děti“ bylo Středisko ochrany přírody v Neukirchu, partnery pak Liberecký kraj a Vlastivědné muzeum a galerie v České Lípě. Tento projekt byl podpořen Německou spolkovou nadací pro ŽP v Osnabrücku a byl koncipován ve 3 hlavních rovinách:

- mezinárodní prezentace putovní výstavy „Čarovné bylinky malíře, fotografa a botanika“
- vydání ojedinělé, po vzoru starých herbářů ručně vázané knihy „Čarovné bylinky“, pohádkové knížky o bylinkách a „bylinkových omalovánků“
- výukový ekologicky zaměřený program pro děti ze 70 MŠ Libereckého kraje

Výše zmiňovaná výstava byla prezentována spolu s knihou jak na straně německé (Dražd'any, Neukirch, Kamenz), tak i na 5 místech v České republice (Praha, Liberec, Žatec, Most, Česká Lípa), přičemž největší autorskou ctí bylo uvedení výstavy v Národním muzeu v Praze, kde ji mělo možnost shlédnout více jak 130 000 návštěvníků a účast knihy v soutěži o „Nejkrásnější českou knihu roku“, vyhlášenou Památkem národního písemnictví v Praze.



Ocenění v kategorii Komunální partnerství

- ▼ Město Chrastava
- ▼ Gmina i Miasto Lwówek Śląski

Cílové skupiny: obyvatelé obou partnerských měst, instituce (městský úřad, mateřské školy, základní školy) a sdružení (dobrovolný hasičský sbor, turistický svaz, sportovní kluby), díky nimž probíhá vlastní spolupráce měst při kulturních, společenských a sportovních akcích.

Pro turisty a návštěvníky, kteří sem dorazí je v turistických informačních centrech obou měst připraveno velké množství informačních materiálů v různých jazycích; nabídka volnočasových aktivit se rozšiřuje a dochází k opravám historických pamětihodností.



Ocenění v kategorii Bezpečnost a zdraví

- ▼ Základní škola Rádlo
- ▼ Szkoła Podstawowa nr 8 w Jeleniej Górze



Základní škola Rádlo realizovala v roce 2009 ve spolupráci s 8. základní školou v Jelení Góře projekt pod názvem „Výuka první pomoci v podmínkách přeshraniční spolupráce“. Cílem projektu bylo porovnat výukové systémy v oblasti výuky první pomoci obou zemí, najít společné prvky a pokusit se sjednotit používané metody.

Žáci obou škol se setkávali nejen při společné výuce, ale také na soutěžích partnerů, na českém „Helpíkové poháru“ a polském „Učíme se bezpečně žít“.

Své zkušenosti si vyměnily skupiny maskérů a figurantů ze Střední zdravotnické školy Turnov a z 8. Základní školy v Jelení Góře.

Během realizace projektu se uskutečnila pracovní setkání učitelů. Výsledkem jejich práce bylo vytvoření podmínek pro uskutečnění euroregionální soutěže v poskytování první pomoci v roce 2010.

V rámci projektu byly doplněny pomůcky pro výuku včetně špičkových pomůcek pro nácvik resuscitace a modelování krizových situací.

Zkušenosti získané během realizace projektu ukázaly, že žáci ve věkové skupině 8-12 let jsou schopni orientovat se v různých krizových situacích, vnímat nebezpečí, která z nich plynou, ochránit se před nimi a zároveň účinným způsobem poskytnout pomoc zraněným.



Ocenění v kategorii Kultura

- ▼ Muzeum Ceramiki w Bolesławcu
- ▼ Správa KRNAP-Krkonošské muzeum Vrchlabí
- ▼ Schlesisches Museum zu Görlitz
- ▼ Sorbisches Museum Bautzen



Muzeum keramiky v Bolesławcu bylo otevřeno v r. 1967 jako jedno z mála takových muzeí na světě. Původní zaměření muzea bylo dáno keramickými tradicemi, které jsou v tomto městě a celém regionu rozvíjeny již několik staletí. V roce 1995 bylo v druhé budově zřízeno Oddělení historie města, věnované otázkám spojeným s dějinami Bolesławce. Nyní muzeum aktivně spolupracuje s partnerskými českými a německými muzei.

Spolupráce se Slezským muzeem v Görlitz byla zahájena v roce 2004 a nejvýznamnějším společným projektem byla výstava „Od řemesla k umění – bolesławiecká keramika z Reinholdových závodů“, jejíž vědecký katalog získal 1. cenu v soutěži o nejvýznamnější muzejní událost roku „Sybilla 2008“. Společná národopisná výstava „Jutry-Ostern-Wielkanoc“ zahájila v roce 2008 spolupráci se Srbským muzeem v Budyšíne. Spolupráce s Krkonošským muzeem ve Vrchlabí začala v roce 2001 projektem „Bolesławiec-Vrchlabí. Po stopách bolesławiecké kameniny“. Muzea společně v současné době realizují dva projekty podpořené z prostředků Evropské unie v rámci OPPS Česká republika – Polská republika 2007-2013: „VIA FABRILIS – trasa řemeslnických tradic“ a „Bolesławiec-Vrchlabí. Po stopách společné minulosti“.



Ocenění v kategorii Cestovní ruch a sport

- ▼ Svazek obcí SMRK
- ▼ Świeradów-Zdrój

Singltrek pod Smrkem

Singltrek pod Smrkem je naplněním česko-polského partnerství mezi lesníky, samosprávou a neziskovým sektorem. Krajské ředitelství Lesů ČR v Liberci spolu se starosty Svazku obcí Smrk, polské obce Świeradów-Zdrój, Nadleśnictwem Świeradów - Lasy Państwowe - hledalo projekt, který by severní stranu Jizerských hor oživil přeshraničním cestovním ruchem a přitom byl citlivý ke zdejší krásné lesnaté krajině.

Po několika jednáních s Českou Mountainbikovou asociací (ČeMBA), průkopníkem singltreku, se shodli na tom, že síť přírodně blízkých stezek, plánovaných podle důsledné metodiky, je tím pravým turistickým produktem.

V roce 2009 získal projekt singltreku dotaci z fondu mikroprojektů regionu Nisa v rámci programu přeshraniční spolupráce 2007-2013 Česká republika - Polsko Cíl 3 dotaci, aby připravil projektovou dokumentaci pro realizaci projektu sítě stezek.



Na základě těchto podkladů nyní Lesy ČR, Svazek obcí Smrk, Město Świeradów-Zdrój a Nadleśnictwo Świeradów - Lasy Państwowe připravili společný projekt a v listopadu 2009 požádali o finanční dotaci z prostředků EU v rámci programu přeshraniční spolupráce CÍL 3 Česká republika - Polsko.

Udílení cen proběhlo dne 17.12.2009 ve slavnostním prostředí právě renovovaného radničního sálu na radnici města Bischofswerda.

Díky svým společným a vzájemně propojeným intencím byla uspořádána společná akce pro

Cenu Euroregionu a Cenu inovace ERN.

Obě ceny k sobě navzájem patří, oslavují přeshraniční partnerství, přičemž Cena inovace je zaměřena na podniky a Cena Euroregionu oslovuje obce, svazy, sdružení a další zřizovatelské organizace, což vede k rozdílnému způsobu technického provedení.

Program udílení Ceny Euroregionu

1. Přivítání - zástupce města Bischofswerda, pan Hartmut Schaar, vedoucí Kulturního úřadu
2. Zahájení - pan landrát Michael Harig
3. Úvod a vysvětlení - pan Gerhard Watterott, jednatel Euroregionu Neise e. V.

4. Průběh udílení cen

Moderátor pan Petr Kumpfe prováděl kategoriemi.

Na jevišti byli pozváni umístění na 3. a na 2. místě, kteří byli oceněni diplomem a gratulací od Prezidia Euroregionu – pan landrat Bernd Lange (D), pan Petr Skokan (CZ) a pan Piotr Roman (PL). Ve vybrané atmosféře bylo oceněno vítězné partnerství, které k diplomu a gratulaci získalo také květiny a pohár vítězů, který samozřejmě nebyl ledajaký, nýbrž pohár plný symboliky: hmotnost – význam, žula – Horní Lužice, trojúhelník – tři národy, „Made in Oberlausitz“ synonymum prvotřídního řemeslného zpracování, stálosti, trvalosti a udržitelnosti.



5. Předání štafety

Polská strana Euroregionu bude v příštím roce v této tradici pokračovat a organizovat soutěž o Cenu Euroregionu.

Po udílení cen předal pan Landrat Bernd Lange štafetu soutěže Cena Euroregionu 2010 předsedovi polské strany, panu primátorovi Piotru Romanovi.



6. Udílení Ceny Inovace

Hudební doprovod slavnostní akce zajistila Okresní hudební škola v Budyšině. Mimořádné občerstvení vytvořili učni Institutu dalšího vzdělávání.

Účastníci

Jméno	Institute
1. Adamczuk	UE Wrocław
2. Andryšová	MCV o.p.s.
3. Bakalarz	BTG
4. Barczyk	Zgorzelec
5. Bartoš	Stará Dáma
6. Bartošová	Stará Dáma
7. Bende	Fortbildungswerk Bischofswerda
8. Berger	Sächsische Zeitung
9. Bergmann	Kulturinsel Einstedel
10. Bober-Tubaj	Muzeum Ceramiki Bolesławiec
11. Březíková	OHK Liberec
12. Brudnowski	Euroregion Nysa
13. Brylewicz	UE Wrocław
14. Canov	Chrastava
15. Căstner	HS Zittau/Görlitz
16. Černan	SDH Jilemnice
17. Ciniulková	Chrastava
18. Ciprych	OHK Liberec
19. Clemens	Stadtverwaltung Bischofswerda
20. Coufalová	Město Harrachov
21. Doláková	ERN Liberec
22. Dr. Dudeck	Via Sacra
23. Dudek	Euroregion Nysa
24. Dziuk	Euroregion Neisse
25. Fengler	OHK Liberec
26. Gabriel	Stadtverwaltung Kirschau
27. Gałęcki	Euroregion Nysa
28. Geppert	Fortbildungswerk Bischofswerda
29. Goeder	Fotograf
30. Golebiewski	Gemeindeverwaltung Oybin
31. Goth	Gemeindeverwaltung Oybin
32. Dr. Große	MGO
33. Háková	Krkonoské muzeum Vrchlabí
34. Dr. Hamann	IHK
35. Hantisch	Fortbildungswerk Bischofswerda
36. Harig	Landkreis Bautzen
37. Heinke	Fortbildungswerk Bischofswerda
38. Heinrich	
39. Heinrich	Rodelbahn Oderwitz
40. Hennersdorf	Kulturinsel Einstedel
41. Holata	
42. Hradecký	ZŠ Rádio
43. Jankowski	Euroregion Nysa
44. Jánosičková	Osečná
45. Jenak	Musikschule Bautzen
46. Kasal	MCV o.p.s.
47. Kawka	Zgorzelec
48. Kaziów	Lwówek Śląski
49. Kieschnick	Landratsamt Görlitz
50. Kindermann	IKH
51. Kinzei	Dresdner Kaffeebäckerei
52. Kirchner	Euroregion Neisse
53. Klemann	Fortbildungswerk Bischofswerda
54. Knack	Gemeinde Markersdorf
55. Knauerová	Muzeum Česká Lípa
56. Kočárková	TU Liberec
57. Konvalinková	Knihovna Liberec
58. Korzeniewski	DODN - Jelenia Góra
59. Kowalczyk	Euroregion Nysa
60. Kowalczyk	UE Wrocław
61. Křtíček	Stará Dáma
62. Kučerová	Stará Dáma
63. Kühnel	Stadtverwaltung Wülthen
64. Kumpel	Fortbildungswerk Bischofswerda
65. Kurek	UE Wrocław
66. Kutschera	Schlesisches Museum zu Görlitz
67. Kvasnička	Čemba, s. r. o.
68. Kyrydnek	Fortbildungswerk Bischofswerda

Jméno	Institute
69. Laksar-Modrok	Stadtverwaltung Zittau
70. Lange	Landkreis Görlitz
71. Lange	IHK Presse
72. Laufer	IHK
73. Leunert	Landkreis Bautzen
74. Linke	Fortbildungswerk Bischofswerda
75. Loučka	Chrastava
76. Louda	Krkonoské muzeum Vrchlabí
77. Łuszczyszyn	Euroregion Nysa
78. Majski	DODN - Jelenia Góra
79. Marcinjak	Świeradów Zdrój
80. Mazurkiewicz	BTG
81. Melinczjarová	Tlumočení/ Dolmetscherin
82. Meuster	Lausitzer Rundschau
83. Meyer	MdL Sachsen
84. Mickewalt	Musikschule Bautzen
85. Müller	Hochschule Zittau/Görlitz
86. Mužilek	OHK Jablonec nad Nisou
87. Mytník	Škola Nr 8, Jelenia Góra
88. Nedvědícká	SO Smrk
89. Neitzel	MGO
90. Neumannová	TU Liberec
91. Peřiková	TU Liberec
92. Peuker	Gemeindeverwaltung Großschönau
93. Pięka	Euroregion Nysa
94. Prchlik	SDH Jilemnice
95. Procházka	OHK Liberec
96. Půta	Hrádek nad Nisou
97. Raczek	Książnica Karkonoska Jelenia Góra
98. Rausch	Naturschutzzentrum Neukirch
99. Rohne	Gemeinde Markersdorf
100. Röcke	Touristinformation
101. Roman	Przyzdyt ERN
102. Różycka	Informacja Turystyczna
103. Šaldová	SDH Jilemnice
104. Schaar	Stadtverwaltung Bischofswerda
105. Schmake	Fortbildungswerk Bischofswerda
106. Schneider	IHK Dresden
107. Schulte	Euroregion Neisse
108. Serafin	Lwówek Śląski
109. Skokan	Předseda ERN
110. Smogorzewska	UE Wrocław
111. Smutný	Nové město pod Smrkem
112. Sokolowska	Pieńsk
113. Sontowski	Zawidów
114. Soukup	Město Harrachov
115. Starčevičová	MCV o.p.s.
116. Strejček	Technik
117. Turska	UE Wrocław
118. Udzielak	BTG
119. Urban	Fortbildungswerk Bischofswerda
120. V. Heinrich	Sportkletterverein Oderwitzer Spitzberg e.V.
121. Vastlova	Euroregion Neisse
122. Veverková	OKH Liberec
123. Voigt	Euroregion Neisse
124. Vörös	Muzeum Česká Lípa
125. Watterott	Euroregion Neisse
126. Watterott	
127. Winter	Stadtverwaltung Bischofswerda
128. Wissel	MdL Sachsen
129. Wittigopp	Fortbildungswerk Bischofswerda
130. Wolf	Landesdirektion Dresden
131. Worlitz	HS Zittau/Görlitz
132. Zámečník	ERN Liberec
133. Žďárská	Regioninfo
134. Zielínska	UE Wrocław
135. Zimmermannová	Hrádek nad Nisou
Zita	Chrastava

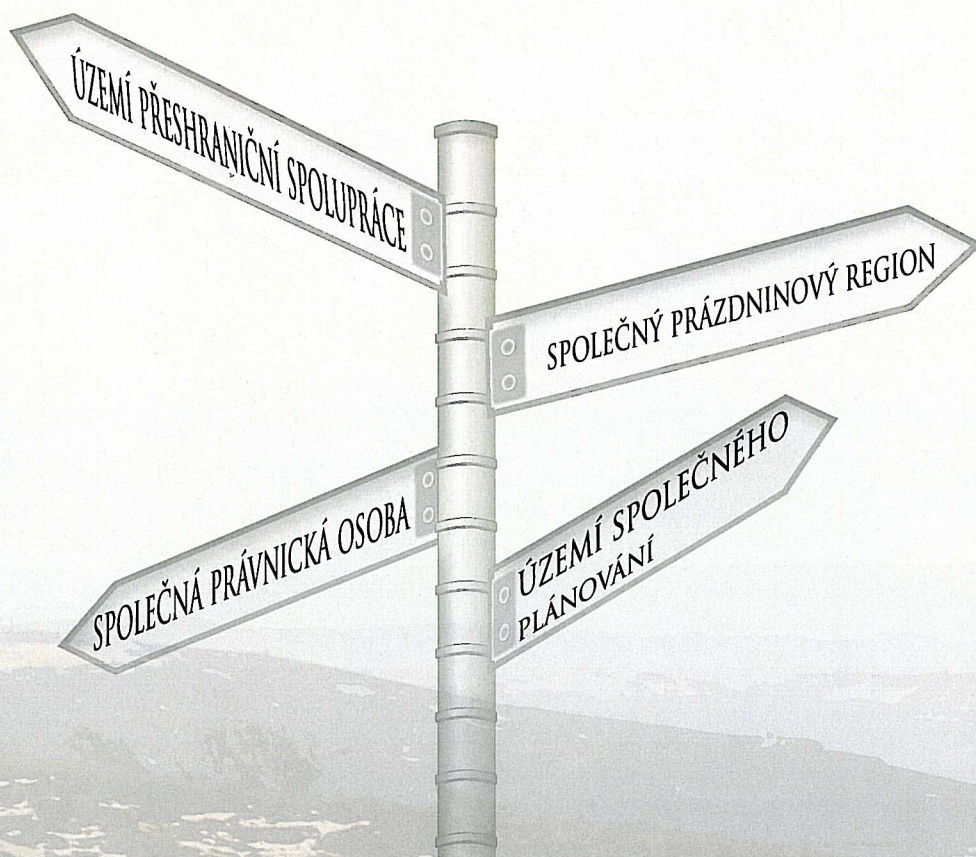
Výhled

S ohledem na zamýšlené ctižádostivé euroregionální cíle, jako jsou

- ▼ vytvoření společného přeshraničního prostoru pro spolupráci,
- ▼ etablování společného právního subjektu (ESUS),
- ▼ dosažení společného plánovacího prostoru,
- ▼ rozvoj společného prázdninového regionu,

je nezbytné stimulovat ještě intenzivnější přeshraniční komunikaci a spolupráci.

Cena Euroregionu k tomu může, má a musí přispívat také v budoucnosti. Nyní je ještě na počátku. Bude rozvíjena za přispění mnoha subjektů.



Dle plánu a dle dohodnuté euroregionální rotace převezme organizaci Ceny v roce 2010 polská strana.

Následným vrcholem pak bude zapojení do oslav 20. výročí Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa 2011.



Realizace soutěže

Obsahové vedení ▼

euroregionální Prezidium a sekretariát

Organizátor ▼

německá strana Euroregionu

Odpovědnost za průběh ▼

Euroregion Neisse e.V.

Návrh a realizace žulových pohárů ▼

Betonbohr- und Sägedienst Frank Wünsche

Hudební doprovod slavnostní akce ▼

Okresní hudební škola Bautzen

Občerstvení ▼

Učni vzdělávací organizace Fortbildungswerk Sachsen gGmbH

Organizační a technická realizace (nositel projektu) ▼

Fortbildungswerk Sachsen gGmbH, Bischofswerda

v partnerství s Trojzemí o.p.s., Liberec

Euroregion Neisse
Portsmouther Weg 1
02763 Zittau

Tel. +49 (0) 3583 57500
Fax +49 (0) 03583 512517
www.neisse-nisa-nysa.org

Tiráž

Tisk: Graphische Werkstätten Zittau GmbH

Fotky: Uwe Soeder, Sona Vastlova, MGO

grafické zpracování: Artur Dziuk

Texty: Vera Voigt

Financování projektu:



EUROREGION
NEISSE-NISA-NYSA



Europäische Union, Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung: Investition in Ihre
Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro
regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede, Hallo Nachbar
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu